DEPARTMENT OF CHILDREN, YOUTH, AND FAMILIES

Early Learning Scholarship - Daim Ntawv Thov Tshooj I

Koj tuaj yeem thov tau Early Learning Scholarship - Pathway I hauv oos lais! Mus saib earlylearningscholarshipshub.mn.gov los thov hauv oos lais. Cim Tseg: Yog tias koj tus me nyuam nyob hauv kev saib xyuas lwm tsev neeg, koj tus neeg ua hauj lwm saib xyuas yuav tsum yog tus thov. Cov niam txiv uas saib xyuas tus me nyuam thov tsis tau nyiaj pab kawm ntawv rau lawv tus kheej.

Cov Lus Qhia

Early Learning Scholarship yog dab tsi?

Ib qho Early Learning Scholarshipu - Tshooj I tuaj yeem pab koj tus me nyuam mus kawm ntawv zov me nyuam thiab kev kawm thaum yau uas muaj txiaj ntsig zoo kom ntseeg tau tias koj tus me nyuam npaj txhij mus kawm qib kindergarten kom muaj kev vam meej. Cov nyiaj pab kawm ntawv yuav raug them ncaj qha mus rau qhov kev pab cuam uas koj xaiv uas koom nrog hauv Parent Aware. Parent Aware yog ib qho cuab yeej ntsuas los pab cov niam txiv xaiv cov kev pab cuam rau me nyuam yaus uas muaj txiaj ntsig zoo. Yog xav paub cov ncauj lus kom ntxaws ntxiv, mus saib hauv Parent Aware lub vev xaib (ParentAware.org).

Cim Tseg: Cov me nyuam tsuas tuaj yeem tau txais ib daim nyiaj pab kawm ntawv nyob nruab nrab ntawm Lub Xya Hli Ntuj Tim 1 thiab Lub Rau Hli Ntuj Tim 30 rau txhua xyoo thiab tsis tuaj yeem tau txais daim nyiaj pab kawm ntawv Pathway I thiab Pathway II nyob rau tib lub sij hawm.

Kuv tus me nyuam siv tau daim nyiaj pab kawm ntawv nyob qhov twg?

Koj siv tau ib qho Early Learning Scholarship - Tshooj I nyob rau txhua qhov kev pab cuam rau me nyuam yaus hauv Minnesota uas koom nrog Parent Aware uas koj tus me nyuam mus kawm tsis tu ncua.

Tsis tas koj tus me nyuam yuav tsum tau rau npe los sis tab tom mus kawm ib qho kev pab cuam twg thaum lub sij hawm koj thov ib qho Early Learning Scholarship. Txhawm rau nrhiav ib qho kev pab cuam uas tsim nyog, thov hu rau Child Care Information Services tus xov tooj ntawm Child Care Aware of Minnesota (888-291-9811) los sis mus saib hauv Parent Aware lub vev xaib (ParentAware.org). Koj siv tau cov chaw pab no ib yam yog tias koj tus me nyuam tab tom mus kawm ib qho kev pab cuam, tab sis koj xav tshawb nrhiav lwm txoj kev xaiv. Nco ntsoov qhia rau Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam (Area Administrator) paub txog koj qhov kev pab cuam uas koj xaiv yog tias koj tau txais ib daim nyiaj pab kawm ntawv.

Cov nyiaj pab kawm ntawv muab tau ntau npaum li cas?

Tus nqi zog nyiaj pab kawm ntawv siab tshaj plaws uas muaj nyob ntawm koj tus me nyuam lub hnub nyoog, lub nroog, hom kev pab cuam, thiab Parent Aware cov xwm txheej. Kawm paub txog cov nyiaj pab kawm ntawv siab tshaj plaws nyob rau hauv Early Learning Scholarships lub vev xaib: https://education.mn.gov/MDE/fam/elsprog/elschol/

Yuav tsum muaj raws li cas thiaj tsim nyog?

1. **Hnub Nyoog:** Cov me nyuam yug los txog 4 xyoos muaj cai tsim nyog, thiab cov muaj 5 xyoos muaj cai tsim nyog yog tias lawv muaj 5 xyoos tom qab Lub Cuaj Hli Ntuj Tim 1 ntawm lub xyoo kawm ntawv tam sim no. (Cov me nyuam dhau hnub nyoog tsis tsim nyog lawm yog tias lawv muaj 5 xyoos rau Lub Cuaj Hli Ntuj Tim 1 los sis tau rau npe thiab mus kawm qib kindergarten lawm, saib qhov twg los txog ua ntej.)
2. **Chaw Nyob:** Tus me nyuam nyob hauv Minnesota (lawv muaj chaw nyob hauv Minnesota.)
3. **Nyiaj Tau Los:** Tsev neeg muaj cov nyiaj khwv tau los hauv tsev neeg sib npaug los sis tsawg dua 85 feem pua ntawm Lub Xeev Cov Nyiaj Khwv Tau Los Nruab Nrab (State Median Income - SMI) los sis tab tom tau txais kev pab los ntawm ib qho kev pab cuam uas tau kev pom zoo los ntawm lub xeev los sis tsoom fwv.

Saib cov lus qhia txog kev tsim nyog tau txais nyiaj ntawm nplooj 15.

Cov Neeg Muaj Feem Tau Ua Ntej

Cov me nyuam tau txais txoj cai ua ntej rau cov nyiaj Early Learning Scholarship yog tias lawv ua tau raws li ib los sis ntau dua ntawm cov qauv ntsuas hauv qab no. Cov tsev neeg kuj yuav tsum ua kom tau raws li qhov yuav tsum tau muaj txog cov nyiaj khwv tau los kom tsim nyog, tshwj tsis yog muaj sau cia rau hauv qab no.

- Nyob hauv kev saib xyuas los sis muaj niam txiv/tus neeg saib xyuas uas nyob hauv kev saib xyuas txuas ntxiv mus txog hnub nyoog 21 xyoos (tsis tas yuav muaj ntaub ntawv pov thawj nyiaj khwv tau los).
- Tau raug xa mus vim xav tau kev pab cuam tiv thaiv me nyuam yaus (tsis tas yuav muaj ntaub ntawv pov thawj nyiaj khwv tau los).
- Muaj ib tug niam los yog txiv hnub nyoog qis dua 21 xyoos uas tab tom kawm kom tau daim ntawv kawm tiav high school los sis GED.
- Tau ntsib kev tsis muaj tsev nyob hauv 24 lub hlis dhau los.
- Muaj niam los yog txiv tam sim no nyob hauv tsev loj cuj, tsev kaw neeg, chaw kaw neeg los sis raug saib xyuas.
- Nyob rau hauv los sis muaj niam los yog txiv tam sim no nyob hauv ib qho kev pab cuam kho kev siv tshuaj yeeb.
- Nyob rau hauv los sis muaj niam los yog txiv tam sim no nyob hauv ib qho kev pab cuam kho mob hlwb.
- Tau ntsib kev ua phem hauv tsev neeg.
- Tam sim no muaj ib qho kev pab cuam kev kawm rau tus kheej (individualized education program - IEP, hnub nyoog 3 txog 5 xyoos) lo sis ib txoj kev npaj pab cuam rau tsev neeg (individualized family service plan - IFSP, hnub nyoog thaum yug los txog 3 xyoos).

Tsis tas li ntawv,

- Cov me nyuam uas yug los txog 3 xyoos yuav tsum tau txais kev saib xyaus ua ntej cov me nyuam muaj 4 xyoos.
- Cov me nyuam hauv cov tsev neeg uas muaj nyiaj khwv tau los ntawm los sis qis dua 47 feem pua ntawm Lub Xeev Cov Nyiaj Khwv Tau Los Nruab Nrab (SMI) yuav tsum tau txais kev saib xayuas ua ntej tshaj cov tsev neeg uas muaj nyiaj khwv tau los ntau dua (Txij li Lub Xya Hli Ntuj Tim 1, 2025).

Kuv Yuav Thov Ib Qho Early Learning Scholarship Li Cas?

1. Sau daim ntawv thov ua tus cwj mem xiav/dub los sis hauv laj npaus es lev tau nev. Cov ntaub ntawv uas yuav tsum muaj yog muab cim nrog lub hnub qub (*).
   - Yog tias tus me nyuam nyob hauv kev saib xyuas, lub chaw saib xyuas kev pab cuam hauv nroog los sis pab pawg neeg yuav tsum sau thiab kos npe rau daim ntawv thov. Tus niam txiv tu tsis tuaj yeem thov nyiaj pab kawm ntawv ncaj qha.
2. Muab cov ntaub ntawv uas yuav tsum muaj nrog los ua pov thawj tias koj tsim nyog. Saib Nplooj 6 rau cov kev cai rau Kev Xaiv 1 (pov thawj ntawm kev koom tes hauv ib qho kev pab cuam uas tau nyiaj los ntawm pej xeem) los sis Nplooj 7 rau cov kev cai rau Kev Xaiv 2 (pov thawj ntawm cov nyiaj khwv tau los).
   - Yog tias thov nyob rau hauv hom neeg tsim nyog uas yog “niam txiv hnub nyoog qis dua 21 xyoos”, tus niam txiv uas thov ntawv yuav tsum muab ib tsab ntawv pov thawj txog lawv txoj kev kawm kom tau high school diploma lossis GED® nyob rau ntawm daim ntawv uas muaj lub koom haum kev kawm ntawv lub npe uas yog tus qhia cov hoob kawm uas tus niam txiv ntawd mus kawm.
3. Nyeem Daim Ntawv Pom Zoo Ua Raws Li Cov Kev Cai (Agreement to Comply with Requirements) thiab Tennessen Warning.
4. Kos npe thiab sau hnub tim rau ntawm daim ntawv thov nrog tus cwj mem xiav/dub los sis kos npe hauv laj npaus es lev tau nev.
5. Xa koj daim ntawv thov qub mus rau Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam los ntawm kev ua raws li cov lus qhia nyob rau hauv qab ntawm Daim Ntawv Tshawb Xyuas Kev Thov Ntawv nyob rau nplooj tom ntej.

Daim foos no yog tsim los ntawm lub xeev Minnesota txoj kev pab cuam Early Learning scholarship thiab yuav tsum tsis txhob hloov kho los yog kho me ntsis rau yam twg los tau.

Lub Xeev yog tus muab nyiaj pab los txhawb txoj kev tswj hwm ntawm Early Learning Scholarship, Minnesota Statutes, section 142D.25

Daim Ntawv Tshawb Xyuas Kev Thov Ntawv

Nyoog saib daim ntawv tshawb xyuas hauv qab no kom paub meej tias koj muaj txhua yam uas koj xav tau rau koj daim ntawv thov:

- Sau kom tiav txhua qhov chaw uas yuav tsum tau sau hauv daim ntawv thov. Cov khoom uas muaj lub hnub qub (*) cim yog cov uas yuav tsum muaj. Tag nrho lwm cov ntaub ntawv yog xaiv tau.
- Sau daim foos no nrog tus cwj mem xiav/dub los sis hauv laj npaus es lev tau nev.
- Ua tib zoo nyeem txhua kab ntawm nqe **Daim Ntawv Pom Zoo Ua Raws Li Cov Kev Cai (Agreement to Comply with Requirements)** thiab **Tennessen Warning.**
- Kos npe thiab sau hnub tim rau ntawm daim ntawv thov nrog tus cwj mem xiav/dub lossis hauv laj npaus es lev tau nev.
    - *Xaiv tau:* Nyeem daim ntawv pom zoo koom nrog rau qhov kev ntsuam xyuas thiab sau npe luv los muab kev tso cai.
- Muab tag nrho cov ntaub ntawv txhawb nqa nrog cov ntsia hlau nias rau sab nraum qab ntawm daim ntawv thov. Cov ntaub ntawv txhawb nqa muaj xws li:
    - Rau Kev Xaiv 1: Cov ntaub ntawv uas ua pov thawj txog kev koom tes tam sim no nyob rau hauv ib qho ntawm cov kev pab cuam pej xeem uas tau pom zoo teev nyob rau Nplooj 6.
    - Rau Kev Xaiv 2: Cov ntaub ntawv pov thawj nyiaj khwv tau los ntxiv rau *Kev Xaiv 2:* Lub rooj *Cov Neeg Laus Hauv Tsev Neeg thiab Lawv Cov Nyiaj Khwv Tau Los* nyob rau Nplooj 7 ntawm daim ntawv thov.
        - Yog tias tsis muaj ib tug neeg laus hauv koj tsev neeg muaj nyiaj khwv tau los, daim foos *Daim Ntawv Tshaj Tawm Tias Tsev Neeg Tsis Muaj Nyiaj Khwv Tau Los* nyob rau Nplooj 8 yuav tsum tau sau kom tiav los ntawm ib tug neeg laus thiab xa nrog koj daim ntawv thov.
    - Yog tias koj yog ib tug niam txiv hluas nkauj/hluas nraug hnub nyoog qis dua 21 xyoos thiab tab tom kawm kom tau high school diploma los sis GED ®, koj yuav tsum muab ib tsab ntawv pov thawj txog koj txoj kev kawm kom tau high school diploma los sis GED® nyob rau ntawm daim ntawv uas muaj lub koom haum kev kawm ntawv lub npe uas yog tus qhia cov hoob kawm uas koj mus kawm.
- Xa daim ntawv thov uas tau sau tiav, kos npe nrog rau cov ntaub ntawv pov thawj kev tsim nyog uas teev hauv qab no mus rau Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam.
- Khaws tsawg kawg ib daim qauv ntawm daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv nrog rau koj cov ntaub ntawv khaws cia.

Xa Daim Ntawv Thov

Xa koj daim ntawv thov uas sau tiav lawm thiab cov ntaub ntawv pov thawj kev tsim nyog mus rau koj Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam.

Thov tsis txhob xa daim ntawv thov no mus rau Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Me Nyuam Yaum, Hluas, thiab Tsev Neeg (DCYF).

1. Xa ntawv mus rau: 10 Yorkton Ct, St Paul, MN 55117
2. Luam cov ntawv, ces xa mus rau tus email: ApplyELS@thinksmall.org
3. Luam cov ntawv, ces tso rau hauv peb lub secure portal: https://thinksmall.leapfile.net

Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam yuav xa ib tsab ntawv rau koj kom koj paub txog qhov xwm txheej ntawm koj tus me nyuam lossis cov me nyuam daim Early Learning Scholarship - Pathway I. Yog koj muaj lus nug, hu rau Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam.

Cov ntaub ntawv uas ploj lawm xws li pov thawj ntawm kev koom tes hauv kev pab cuam los sis cov nyiaj khwv tau los, los sis cov npe kos uas ploj lawm yuav ua rau muaj kev qeeb.

DEPARTMENT OF CHILDREN, YOUTH, AND FAMILIES

Lub Thawv No Yog Rau Tus Thawj Coj Siv Xwb:
Lub Npe Kev Pab Cuam: _____
Hnub Pib Tau Txais Kev Pab:_____
Tus Nqi Pab: _____
Xyoo Nyiaj Txiag Ntawm
Daim Ntawv Thov: _____
Cov Ntawv Sau Cim Tseg: _____

Early Learning Scholarship - Daim Ntawv Thov Tshooj I

Sau daim foos no nrog tus cwj mem xiav/dub los sis hauv laj npaus es lev tau nev. Cov ntaub ntawv uas muaj lub hnub qub (*) yog qhov uas niam txiv/tus neeg saib xyuas yuav tsum tau sau. Yog tias muaj cov lus nug uas yuav tsum teb raug tso dawb, tus niam txiv/tus neeg saib xyuas yuav tsum tau kho daim ntawv thov kom raug.

Yog tias koj tus me nyuam nyob hauv kev saib xyuas lwm tsev neeg, koj tus neeg ua hauj lwm saib xyuas yuav tsum yog tus thov. Cov niam txiv uas saib xyuas tus me nyuam thov tsis tau nyiaj pab kawm ntawv rau lawv tus kheej.

Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Me Nyuam

Muab cov ntaub ntawv rau txhua tus me nyuam uas koj xav kom txiav txim siab rau ib daim nyiaj pab kawm ntawv; **txhua tus me nyuam txij thaum yug los txog 4 xyoos yog cov uas muaj hnub nyoog tsim nyog.** Siv cov ntawv thov sib txawv rau cov me nyuam uas nyob rau qhov chaw nyob txawv. Cov kwv tij nus muag yog cov me nyuam uas muaj ib los yog ob tug niam txiv sib koom los ntawm kev muaj ntshav, kev sib yuav los yog kev saws, suav nrog cov kwv tij nus muag raws li tau teev tseg hauv cov me nyuam haiv neeg txoj cai los yog kab lis kev cai.
Suav nrog txhua tus me nyuam txij thaum yug los txog 4 xyoos

Cim Tseg: Cov me nyuam uas muaj hnub nyoog 5 xyoos los sis laus dua rau Lub Cuaj Hli Ntuj Tim 1 ntawm lub xyoo nyiaj txiag tam sim no tsis tsim nyog tau txais nyiaj pab kawm ntawv.

Me Nyuam Thib Ib

*Me Nyuam Lub Npe Raws Cai: _____
Npe *Npe Nruab Nrab* *Xeem*

*Me Nyuam Hnub Yug (HLI/HNUB/XYOO): _____

*Me Nyuam Poj Niam los Txiv Neej (*kos ib qho*): ◯ Txiv neej ◯ Poj niam

Tus me nyuam no puas nyob hauv Kev Saib Xyuas?: ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Haiv Neeg (*kos ib qho*): ◯ Hispanic/Latino ◯ Tsis Yog Hispanic/Latino

Haiv neeg (*kos txhua yam uas hais txog koj*):
☐ Neeg Khab Qhab Asmeskas los sis Neeg Ib txwm nyob hauv Alaska
☐ Neeg Esxias
☐ Neeg Dub los sis Neeg Asmeskas Tuaj Lwm Teb Chaws
☐ Neeg Pacific Islander los sis Neeg Ib txwm nyob hauv Hawaii
☐ Neeg Dawb

Tus me nyuam no puas tau txais Early Childhood Screening? ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Yog tias yog: Qhov Chaw Nyob: _____ Hnub Tim (*HLI/XYOO*): _____

Sau npe qhov kev pab cuam thaum yau uas koj npaj siab yuav siv cov nyiaj pab kawm ntawv, yog tias tau txais.
Sau "unknown" yog tias tseem tsis tau xaiv ib qho kev pab cuam. _____ Xov tooj: _____

Tus me nyuam no puas tab tom mus kawm qhov kev pab cuam no? ◯ Tau ◯ Tsis Tau

og tias koj tsuas thov rau ib tug me nyuam xwb, hla nplooj ntawv no mus. Yog tias koj thov rau ntau dua peb tug me nyuam, luam theej duab nplooj ntawv no thiab muab cov ntawv ntxiv txuas nrog koj daim ntawv thov.

Me Nyuam Thib Ob

*Me Nyuam Lub Npe Raws Cai: _____
Npe *Npe Nruab Nrab* *Xeem*

*Me Nyuam Hnub Yug (HLI/HNUB/XYOO): _____

*Me Nyuam Poj Niam los Txiv Neej (*kos ib qho*): ◯ Txiv neej ◯ Poj niam

Tus me nyuam no puas nyob hauv Kev Saib Xyuas?: ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Haiv Neeg (*kos ib qho*): ◯ Hispanic/Latino ◯ Tsis Yog Hispanic/Latino

Haiv neeg (*kos txhua yam uas hais txog koj*):
☐ Neeg Khab Qhab Asmeskas los sis Neeg Ib txwm nyob hauv Alaska
☐ Neeg Esxias
☐ Neeg Dub los sis Neeg Asmeskas Tuaj Lwm Teb Chaws
☐ Neeg Pacific Islander los sis Neeg Ib txwm nyob hauv Hawaii
☐ Neeg Dawb

Tus me nyuam no puas tau txais Early Childhood Screening? ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Yog tias yog: Qhov Chaw Nyob: _____ Hnub Tim (*HLI/XYOO*): _____

Sau npe qhov kev pab cuam thaum yau uas koj npaj siab yuav siv cov nyiaj pab kawm ntawv, yog tias tau txais. *Sau "unknown" yog tias tseem tsis tau xaiv ib qho kev pab cuam.* _____ Xov tooj: _____

Tus me nyuam no puas tab tom mus kawm qhov kev pab cuam no? ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Me Nyuam Thib Peb

*Me Nyuam Lub Npe Raws Cai: _____
Npe *Npe Nruab Nrab* *Xeem*

*Me Nyuam Hnub Yug (HLI/HNUB/XYOO): _____

*Me Nyuam Poj Niam los Txiv Neej (*kos ib qho*): ◯ Txiv neej ◯ Poj niam

Tus me nyuam no puas nyob hauv Kev Saib Xyuas?: ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Haiv Neeg (*kos ib qho*): ◯ Hispanic/Latino ◯ Tsis Yog Hispanic/Latino

Haiv neeg (*kos txhua yam uas hais txog koj*):
☐ Neeg Khab Qhab Asmeskas los sis Neeg Ib txwm nyob hauv Alaska
☐ Neeg Esxias
☐ Neeg Dub los sis Neeg Asmeskas Tuaj Lwm Teb Chaws
☐ Neeg Pacific Islander los sis Neeg Ib txwm nyob hauv Hawaii
☐ Neeg Dawb

Tus me nyuam no puas tau txais Early Childhood Screening? ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Yog tias yog: Qhov Chaw Nyob: _____ Hnub Tim (*HLI/XYOO*): _____

Sau npe qhov kev pab cuam thaum yau uas koj npaj siab yuav siv cov nyiaj pab kawm ntawv, yog tias tau txais. *Sau "unknown" yog tias tseem tsis tau xaiv ib qho kev pab cuam.* _____ Xov tooj: _____

Tus me nyuam no puas tab tom mus kawm qhov kev pab cuam no? ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Raws Cai

Tus niam txiv los yog tus neeg saib xyuas raws cai ntawm cov me nyuam uas suav nrog hauv daim ntawv thov no yuav tsum sau kom tiav nqe no.

*Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Lub Npe Raws Cai: _____
Npe *Npe Nruab Nrab* *Xeem*

*Chaw Nyob Mus Tas Li: _____Chav Tsev/Chav #: _____

*Lub Nroog: _____*Lub Xeev: _____*ZIP: _____ Lub Nroog Loj: _____

*Kev Sib Raug Zoo Rau Tus Me Nyuam: ◯ Niam txiv ◯ Tus Neeg Saib Xyuas Raws Cai (xaiv los ntawm lub tsev hais plaub)

Lwm yam: _____

Tus Naj Npawb Xov Tooj: _____ Chaw Nyob Email: _____

Koj puas pom zoo txais cov lus hauv xov tooj ntawm koj Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam? *Tej zaum yuav tau siv cov nqi xa lus/siv data.* ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Chaw Nyob Xa Ntawv (*Yog tias txawv ntawm chaw nyob mus tas li*): _____

Lub Nroog: _____ Lub Xeev: _____ ZIP: _____Lub Nroog Loj: _____

Tus Neeg Sib Txuas Lus Ntxiv Thib 1

Yog tias muaj lwm tus neeg sib txuas lus xws li lwm tus niam txiv/tus neeg saib xyuas raws cai, ib tug neeg hauv tsev neeg ntxiv, neeg ua hauj lwm saib xyuas, neeg ua hauj lwm hauv kev pab cuam, neeg txhais lus, lossis lwm tus neeg laus uas koj xav suav nrog hauv koj daim ntawv thov, sau lawv npe rau ntawm no. Yog tias muaj ob tug niam txiv/tus neeg saib xyuas raws cai, tus niam txiv/tus neeg saib xyuas raws cai thib ob yuav tsum tau teev npe rau ntawm no. Los ntawm kev teev npe tus neeg no, koj muab koj qhov kev tso cai rau Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam hu rau tus neeg laus no los tham txog cov ntaub ntawv hauv daim foos no.

Lub Npe: _____
Npe *Npe Nruab Nrab* *Xeem*

Chaw Nyob Mus Tas Li: _____ Chav Tsev/Chav #: _____

Lub Nroog: _____ Lub Xeev: _____ ZIP: _____ Lub Nroog Loj: _____

Tus Naj Npawb Xov Tooj: _____ Chaw Nyob Email: _____

Koj puas pom zoo txais cov lus hauv xov tooj ntawm koj Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam? *Tej zaum yuav tau siv cov nqi xa lus/siv data.* ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Kev Sib Raug Zoo Rau Tus Me Nyuam/Cov Me Nyuam:_____

Tus Neeg Sib Txuas Lus Ntxiv Thib 2

Xaiv tau: Yog tias muaj lwm tus neeg sib txuas lus xws li ib tug neeg hauv tsev neeg ntxiv, neeg ua hauj lwm saib xyuas, neeg ua hauj lwm hauv kev pab cuam, neeg txhais lus, los sis lwm tus neeg laus uas koj xav suav nrog hauv koj daim ntawv thov, sau lawv npe rau ntawm no. Los ntawm kev teev npe tus neeg no, koj muab koj qhov kev tso cai rau Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam hu rau tus neeg laus no los tham txog cov ntaub ntawv hauv daim foos no.

Lub Npe: _____
Npe *Npe Nruab Nrab* *Xeem*

Chaw Nyob Mus Tas Li: _____ Chav Tsev/Chav #: _____

Lub Nroog: _____ Lub Xeev: _____ZIP: _____Lub Nroog Loj: _____

Tus Naj Npawb Xov Tooj: _____ Chaw Nyob Email: _____

Koj puas pom zoo txais cov lus hauv xov tooj ntawm koj Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam? *Tej zaum yuav tau siv cov nqi xa lus/siv data.* ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Kev Sib Raug Zoo Rau Tus Me Nyuam/Cov Me Nyuam:_____

Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Raws Cai

Qib kev kawm siab tshaj plaws uas koj kawm tiav lawm yog dab tsi? *kos ib qho.*

- ◯ Qis dua daim ntawv kawm tiav high school
- ◯ Daim ntawv kawm tiav high school lossis qib sib npaug (piv txwv li. GED)
- ◯ Qee Yam Tsev Kawm Ntawv Qib college
- ◯ Daim ntawv Associate's degree
- ◯ Daim ntawv Bachelor's degree
- ◯ Daim ntawv kawm tiav qib siab (Graduate degree)

Koj txoj hauj lwm tam sim no yog li cas? *kos ib qho.*

- ◯ Ua hauj lwm puv sij hawm (25 teev/lis piam los sis ntau dua)
- ◯ Ua hauj lwm ib nrab sij hawm (tsawg dua 25 teev/lis piam)
- ◯ Tsis muaj hauj lwm, tab tom nrhiav hauj lwm
- ◯ Tsis muaj hauj lwm, tsis nrhiav hauj lwm

Cov ntaub ntawv nram qab no raug nug vim tias qee qhov xwm txheej yuav ua rau koj tus me nyuam tau txais kev saib ua ntej rau ib daim early learning scholarship. Kev qhia cov ntaub ntawv no yog xaiv tau, thiab tsuas yog yuav pab tau koj tus me nyuam daim ntawv thov xwb, thiab siv tsis tau los tsis lees txais koj tus me nyuam daim ntawv thov. Yog xav paub ntau ntxiv, saib phau ntawv qhia ntxiv rau Cov Neeg Muaj Feem Tau Ua Ntej (Supplemental Guide for Priority Populations) nyob rau ntawm Early Learning Scholarships lub vev xaib: https://education.mn.gov/MDE/fam/elsprog/elschol/

Koj puas yog niam txiv hluas hnub nyoog qis dua 21 xyoos thiab kawm tiav high school diploma los sis GED? ◯ Tau ◯ Tsis Tau

*Yog tias yog, Hnub Yug (HLI/HNUB/XYOO): _____

Thiab muab ntawv pov thawj txog koj txoj kev kawm kom tau high school diploma los sis GED® nrog rau ntawm daim ntawv uas muaj lub koom haum kev kawm ntawv lub npe.

Puas muaj ib tug niam txiv, tus neeg saib xyuas tseem ceeb, tus neeg saib xyuas raws cai, thiab/los yog tus me nyuam tab tom ntsib ib qho hauv qab no? *Kos yam uas hais txog koj.*

- ☐ Tam sim no nyob hauv tsev loj cuj, tsev kaw neeg, chaw kaw neeg los sis raug saib xyuas
- ☐ Tam sim no nyob hauv ib qho kev pab cuam kho kev siv tshuaj yeeb
- ☐ Tam sim no nyob hauv ib qho kev pab cuam kho mob hlwb
- ☐ Kev Ua Phem Hauv Tsev Neeg
- ☐ Tam sim no muaj ib qho kev pab cuam kev kawm rau tus kheej (IEP, hnub nyoog 3 txog 5 xyoos) los sis ib txoj kev npaj pab cuam rau tsev neeg (IFSP, hnub nyoog thaum yug los txog 3 xyoos).

Koj tsev neeg puas tau ntsib ib qho ntawm cov xwm txheej hauv qab no nyob rau lub sij hawm twg los tau hauv 24 lub hlis dhau los (suav nrog tam sim no) vim kev txom nyem nyiaj txiag los sis poob tsev nyob? *Kos yam uas hais txog koj.*

- ☐ Chaw Nyob Tsis Muaj Chaw Mus
- ☐ Tsiv chaw ntawm ib qho chaw mus rau ib qho chaw
- ☐ Hauv tsheb, sab nraud, los sis chaw pej xeem
- ☐ Sib koom nyob ib ntus nrog lwm tsev neeg los sis phooj ywg
- ☐ Tsev so (Hotel, motel), tsev laub (trailer), los sis chaw pw hav zoov (*vim poob tsev nyob, kev txom nyem nyiaj txiag, los sis lwm yam laj thawj zoo sib xws*)

Rau Tus Me Nyuam Hauv Kev Pab Tiv Thaiv

Yog tias koj tus me nyuam tsis tau txais kev pab tiv thaiv me nyuam, tso nqe no dawb paug.

Lub Chaw Hauj Lwm Xa Mus: _____ Hnub Tim: _____

Lub Npe Ntawm Tus Neeg Ua Hauj Lwm Xa Mus: _____ Npe Chaw Ua Hauj Lwm: _____

Tus Naj Npawb Xov Tooj: _____ Chaw Nyob Email: _____

Rau Tus Niam Txiv Hauv Kev Saib Xyuas Txuas Ntxiv Mus txog Hnub Nyoog 21 Xyoos

Yog tias koj tsis yog ib tug niam txiv nyob hauv kev saib xyuas txuas ntxiv, tso nqe no dawb paug. Yog tias koj tus menyuam nyob hauv kev saib xyuas, lawv tus neeg ua hauj lwm saib xyuas yuav tsum sau daim ntawv thov kom tiav.

Lub Chaw Hauj Lwm Xa Mus: _____ Hnub Tim: _____

Lub Npe Ntawm Tus Neeg Ua Hauj Lwm Xa Mus: _____ Npe Chaw Ua Hauj Lwm: _____

Tus Naj Npawb Xov Tooj: _____ Chaw Nyob Email: _____

Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Tsev Neeg

Cov Me Nyuam Hauv Tsev Neeg*

Sau npe tag nrho Cov Neeg Hauv Tsev Neeg uas yog **cov me nyuam mos, me nyuam yau, thiab cov tub ntxhais kawm ntawv mus txog thiab suav nrog qib 12**, nrog rau cov me nyuam uas tau teev npe hauv daim ntawv thov no. Saib nplooj 7 rau lo lus txhais ntawm tsev neeg. Tsis txhob sau cov neeg laus uas kawm tiav qib 12 lawm rau hauv lub rooj no. Yog tias xav tau chaw ntxiv rau lwm cov npe, muab lwm daim ntawv txuas nrog.

Me Nyuam Lub Npe Xub Thawj Sau npe tag nrho cov me nyuam hauv tsev neeg nrog rau cov me nyuam uas thov nyiaj pab kawm ntawv.	**Me Nyuam Npe Nruab Nrab Tus Niam Ntawv**	**Me Nyuam Lub Xeem**	***Me Nyuam Hnub Yug**	**Thov Nyiaj Pab Kawm Thaum Yau (Early Learning Scholarship) Yog/Tsis Yog**

Koj tsev neeg feem ntau hais lus dab tsi hauv tsev? *kos ib qho.*

◯ Lus Askiv ◯ Lus Hmoob ◯ Lus Somali ◯ Lus Mev ◯ Lus Nyab Laj ◯ Lwm Yam: _____

Koj puas xav tau ib tug neeg txhais lus? ◯ Tau ◯ Tsis Tau

Puas muaj cov neeg hauv koj tsev neeg koom nrog ib qho ntawm kaum ib pawg neeg uas tsoom fwv lees paub hauv Minnesota?
Yog tias muaj, kos txhua yam uas hais txog koj. Yog tias tsis muaj, tso dawb paug.

- ☐ Bois Forte Band of Chippewa
- ☐ Fond Du Lac Band of Lake Superior Chippewa
- ☐ Grand Portage Band of Lake Superior Chippewa
- ☐ Leech Lake Band of Ojibwe
- ☐ Lower Sioux Indian Community
- ☐ Mille Lacs Band of Ojibwe
- ☐ Prairie Island Indian Community
- ☐ Red Lake Nation
- ☐ Shakopee Mdewakanton Sioux Community
- ☐ Upper Sioux Community
- ☐ White Earth Nation
- ☐ Lwm yam: _____

Koj tau hnov txog Early Learning Scholarships li cas? *Kos txhua yam uas hais txog koj.*

- ☐ Kuv qhov kev pab cuam
- ☐ Phooj Ywg/Tsev Neeg
- ☐ Lwm tsev neeg hauv kuv qhov kev pab cuam
- ☐ Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam
- ☐ Tus khub hauv zej zog (piv txwv li, tsev qiv ntawv)
- ☐ Social media (Facebook, Twitter)
- ☐ Kev tshawb fawb hauv oos lais
- ☐ Parent Aware/Child Care Aware
- ☐ Tus muab kev pab cuam ntawm Haiv Neeg, Nroog Loj, los sis Xeev
- ☐ Daim ntawv tshaj tawm/kev tshaj tawm
- ☐ Lwm yam: _____

Pov Thawj Ntawm Kev Tsim Nyog Tau Txais Nyiaj Khwv Tau Los

Cov tsev neeg yuav tsum ua pov thawj txog lawv txoj kev tsim nyog tau txais nyiaj khwv tau los.

Kev Xaiv 1: Kev Koom Tes Hauv Cov Kev Pab Cuam Pej Xeem

- Yog tias koj teb **yog** rau ib lossis ntau dua ntawm cov lus nug 1 txog 7, **muab cov ntaub ntawv pov thawj rau ib qho ntawm koj cov kev pab cuam pej xeem txuas** nrog koj daim ntawv thov.
- **Cov pov thawj uas lees txais ntawm kev koom tes muaj xws li** tsab ntawv ceeb toom los ntawm kev pab cuam; daim ntawv thov nrog kev pom zoo ntawm kev pab cuam (piv txwv li, daim ntawv thov CACFP los sis FRPM uas tau pom zoo lawm); daim foos tso cai los ntawm kev pab cuam pej xeem; daim nqi tam sim no los sis daim ntawv txais nyiaj los ntawm kev pab cuam (piv txwv li, daim nqi MEC[2] los ntawm CCAP); los sis ib daim duab ntsia (screenshot) los ntawm ib qhov kev pab cuam cov ntaub ntawv (piv txwv li, qhov xwm txheej tau noj mov dawb los sis luv nqi hauv Infinite Campus). Cov pov thawj ntawm kev koom tes yuav tsum muaj npe ntawm tus niam txiv/tus neeg saib xyuas thiab/los sis tus me nyuam(cov me nyuam), yuav tsum muaj hnub tim, thiab yuav tsum siv tau rau lub sij hawm tau txais kev pab.
- **Cov pov thawj uas tsis lees txais muaj xws li**: ib tsab ntawv tos, ib daim ntawv thov uas tsis tau pom zoo, cov ntaub ntawv uas tsis muaj hnub tim, thiab/los sis cov ntaub ntawv uas tas sij hawm lawm.

Kev Pab Cuam Pej Xeem Txuas cov pov thawj los ntawm **ib qho kev pab cuam** uas teev hauv qab no.	**Ntaus Yog los sis Tsis Yog**
1. Koj tus me nyuam lossis ib tug kwv tij nus muag puas koom nrog hauv **Free and Reduced-Price Meals Program (FRPM)?** *Yog tias muaj, txuas cov ntaub ntawv FRPM xws li ib tsab ntawv tso cai, ib daim ntawv thov uas tau pom zoo nrog lub npe kos ntawm kev pab cuam, los sis cov ntaub ntawv los ntawm koj qhov kev pab cuam cov ntaub ntawv.*	
2. Koj puas koom nrog hauv **Child Care Assistance Program (CCAP)** tam sim no? *Yog tias muaj, txuas cov ntaub ntawv CCAP xws li ib tsab ntawv Notice of Decision.*	
3. Koj tus me nyuam puas tau rau npe hauv ib qho **kev pab cuam Head Start** tam sim no? *Yog tias muaj, txuas cov ntaub ntawv ntawm kev koom tes hauv Head Start xws li ib tsab ntawv lees txais/tso cai los ntawm lub chaw hauj lwm Head Start lossis ib daim foos rau npe uas tau pom zoo nrog lub npe kos ntawm kev pab cuam.*	
4. Koj puas koom nrog hauv **Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)** tam sim no? *Yog tias muaj, txuas cov ntaub ntawv SNAP xws li ib tsab ntawv los sis ib daim ntawv qhia txog xwm txheej los ntawm koj lub nroog loj, los sis lwm cov ntaub ntawv hauv nroog loj. Ib daim qauv ntawm koj daim npav EBT tsis yog ib qho ntaub ntawv uas lees txais.*	
5. Koj puas koom nrog hauv **Minnesota Family Investment Program (MFIP)** tam sim no? *Yog tias muaj, txuas cov ntaub ntawv MFIP xws li ib tsab ntawv los sis ib daim ntawv qhia txog xwm txheej los ntawm koj lub nroog loj, los sis lwm cov ntaub ntawv hauv nroog loj.*	
6. Koj puas koom nrog hauv **Child Adult Care Food Program (CACFP)** tam sim no? *Yog tias muaj, txuas cov ntaub ntawv CACFP uas qhia tias koj tus me nyuam koom tes xws li ib tsab ntawv tso cai ntawm kev pab cuam los sis ib daim ntawv thov uas tau pom zoo nrog lub npe kos. Cim Tseg: Cov tsev neeg tsis tsim nyog tau txais nyiaj pab kawm ntawv raws li cov nyiaj khwv tau los raws li kev tsim nyog ntawm thaj chaw muab kev pab cuam CACFP nkaus xwb. Cov tsev neeg yuav tsum tsim nyog raws li lawv tus kheej cov nyiaj khwv tau los.*	
7. Koj puas koom nrog hauv ib qho **Food Distribution Program on an Indian Reservation** tam sim no? *Yog tias muaj, txuas cov ntaub ntawv Food Distribution Program xws li ib tsab ntawv tso cai los sis ib daim ntawv qhia txog xwm txheej.*	

Yog tias koj teb **yog** rau ib los sis ntau dua ntawm cov lus nug 1 txog 7, hla nplooj 7 thiab 8 mus.

Yog tias koj teb **tsis yog** rau cov lus nug 1 txog 7, koj yuav tsum siv **Kev Xaiv 2** los ua pov thawj koj cov nyiaj khwv tau los. Sau kom tiav lub rooj *Cov Neeg Laus Hauv Tsev Neeg thiab Lawv Cov Nyiaj Khwv Tau Los* nyob rau nplooj tom ntej thiab xa cov ntaub ntawv pov thawj nyiaj khwv tau los uas siv tau los xyuas kev tsim nyog.

Sau kom tiav nplooj ntawv no thiab xa cov ntaub ntawv pov thawj nyiaj khwv tau los uas siv tau yog tias koj **tsis** koom nrog ib qho kev pab cuam pej xeem hauv Kev Xaiv 1 tam sim no.
Hla nplooj ntawv no mus yog tias koj koom nrog thiab tuaj yeem muab tau cov ntaub ntawv rau ib qho ntawm cov kev pab cuam pej xeem hauv Kev Xaiv 1 uas teev nyob rau Nplooj 6.

Kaum ruam 1: Sau kom tiav lub Rooj "Cov Neeg Laus Hauv Tsev Neeg thiab Lawv Cov Nyiaj Khwv Tau Los".

- Sau npe cov neeg laus hauv tsev neeg (suav nrog koj tus kheej) rau hauv lub rooj.
- Rau lub hom phiaj ntawm qhov kev pab cuam no, cov neeg hauv koj tsev neeg yog "Leej twg uas nrog koj nyob thiab sib faib cov nyiaj khwv tau los thiab cov nuj nqis, txawm tias tsis muaj feem cuam."
  - Cov neeg hauv tsev neeg suav nrog txhua tus neeg uas nyob hauv tsev neeg, txawm muaj feem cuam los tsis muaj (xws li pog yawg, lwm tus txheeb ze, los sis phooj ywg), uas sib faib cov nyiaj khwv tau los thiab cov nuj nqis. Cov tsev neeg tsis suav nrog lwm tus neeg uas muaj nyiaj txiag ywj siab, xws li ib tug neeg nyob ua ke hauv chav.
  - Suav nrog cov tub ntxhais kawm ntawv qib siab uas nyob deb tsev ib ntus.
  - Suav nrog txhua tus neeg laus, txawm tias lawv tsis muaj nyiaj khwv tau los.
- Yog tias lawv tau txais nyiaj khwv tau los, tsuas yog qhia tag nrho cov nyiaj khwv tau los tag nrho xwb. Sau cov nyiaj khwv tau los ua duas las.
- Yog tias lawv tsis tau txais nyiaj khwv tau los ntawm qhov twg los, kos rau lub thawv "Tsis Muaj Nyiaj Khwv Tau Los".

Kaum ruam 2: Txuas cov pov thawj ntawm cov nyiaj khwv tau los rau txhua tus neeg laus uas tau teev npe. Suav nrog cov pov thawj rau txhua hom nyiaj khwv tau los.

- Cov pov thawj uas lees txais muaj xws li daim foos W-2 xyoo tas los, cov ntawv them nyiaj 30 hnub tsis ntev los no (sib law liag) rau txhua tus neeg khwv tau nyiaj, daim ntawv qhia nyiaj pab kawm ntawv, los sis ib daim ntawv los ntawm tus tswv hauj lwm ntawm daim ntawv uas muaj lub tuam txhab lub npe.
  - Cov tsev neeg yuav tsum xa cov ntaub ntawv tshiab tshaj plaws uas muaj.
  - Cov ntawv them nyiaj yuav tsum muaj hnub tim nyob hauv rau lub hlis ntawm qhov kev pab.
  - Yog tias tsis muaj lwm hom ntaub ntawv, tej zaum yuav siv cov ntaub ntawv them se xyoo tas los. Cov ntaub ntawv se yuav tsum yog ib daim qauv ntawm daim uas tau kos npe xa mus rau Internal Revenue Service (IRS) lossis suav nrog tsab ntawv ceeb toom lees paub yog tias xa hauv laj npaum es lej tau nev.
- Yog tias tsev neeg tsis muaj nyiaj khwv tau los, ib tug ntawm cov neeg laus hauv tsev neeg yuav tsum sau kom tiav daim *Household Declaration of No Income* nyob rau Nplooj 8.

Qhov Chaw Tau Txais Nyiaj Khwv Tau Los Rau Cov Neeg Laus

Cov Nyiaj Ua Hauj Lwm Tag Nrho

- Cov nyiaj hli, cov nyiaj ua hauj lwm, cov nyiaj tshwj xeeb (ua ntej txiav tawm los sis them se)
- Yog tias koj nyob hauv U.S. Military:
  a. Cov nyiaj them poob hauj lwm thiab cov nyiaj tshwj xeeb (TSIS TXHOB suav nrog cov nyiaj them ua rog, FSSA los sis cov nyiaj pab vaj tse ntiag tug)
  b. Cov nyiaj pab rau vaj tse, zaub mov thiab khaub ncaws sab nraum lub hauv paus

Ua Hauj Lwm Rau Koj Tus Kheej los sis Ua Liaj Ua Teb

- Cov nyiaj khwv tau los tom qab txiav tawm los ntawm kev ua hauj lwm rau koj tus kheej (ua liaj ua teb los sis ua lag luam)

Nyiaj Pab Me Nyuam, Nyiaj Pab Poj Nrauj

- Cov nyiaj them pab me nyuam, Cov nyiaj them pab poj nrauj

Tag Nrho Lwm Cov Nyiaj Khwv Tau Los

- Lwm Cov Nyiaj Pab Los Ntawm Xeev lossis tsoom fwv hauv zos (tsis txhob suav nrog ib qho kev pab cuam hauv Kev Xaiv 1 uas teev nyob rau Nplooj 9)
- Cov nyiaj pab poob hauj lwm
- Cov nyiaj them poob hauj lwm
- Cov nyiaj pab qub tub rog
- Cov nyiaj pab thaum tawm tsam
- Social Security, cov nyiaj pab rau cov neeg xiam oob qhab
- Cov nyiaj khwv tau los tsis tu ncua los ntawm cov nyiaj pov hwm los sis cov qub txeeg qub tes
- Cov nyiaj xyoo, Cov nyiaj peev, Cov nyiaj xauj tsev
- Cov nyiaj ntsuab them tsis tu ncua los ntawm sab nraud tsev neeg

Kev Xaiv 2: Kev Tsim Nyog Tau Txais Nyiaj Khwv Tau Los Hauv Tsev Neeg

Cov Neeg Laus Hauv Tsev Neeg thiab Lawv Cov Nyiaj Khwv Tau Los (Yog tias xav tau chaw ntxiv rau lwm cov npe, muab lwm daim ntawv txuas nrog)

Hauv lub rooj hauv qab no, sau ib tus x rau hauv lub thawv uas tsim nyog rau txhua pab pawg.

Npe Ntawm Tag Nrho Cov Neeg Laus Hauv Tsev Neeg (Npe thiab Xeem)	**Cov Nyiaj Ua Hauj Lwm Tag Nrho** Tsis txhob sau cov nyiaj ua hauj lwm ib teev. Sau ib tus X rau hauv lub thawv uas tsim nyog.					**Koj puas Ua Hauj Lwm Rau Koj Tus Kheej los sis Ua Liaj Ua Teb?**			**Nyiaj Pab Me Nyuam, Nyiaj Pab Poj Nrauj**					**Tag Nrho Lwm Cov Nyiaj Khwv Tau Los**					**Tsis Muaj Nyiaj Khwv Tau Los**
Sau npe tag nrho **cov neeg laus** hauv tsev neeg (suav nrog koj tus kheej) txawm tias lawv tsis tau txais nyiaj khwv tau los. Suav nrog cov me nyuam uas nyob deb ib ntus ntawm tsev kawm ntawv los sis hauv college.	Txhua lub lim tiam	Ob Lim Tiam lb Hlis	2 zaug lb Hlis	Txhua hli	Qhia cov nyiaj khwv tau los **ua ntej** txiav tawm los sis them se ua duas las (tsis muaj xees). ($)	Txhua hli	Txhua Xyoo	Cov nyiaj khwv tau los tom qab txiav tawm los ntawm ua liaj ua teb los sis ua hauj lwm rau koj tus kheej. Tsis txhob theej tawm lwm qhov.) ($)	Txhua lub lim tiam	Ob Lim Tiam lb Hlis	2 zaug lb Hlis	Txhua hli	Cov nyiaj tau txais ($)	Txhua lub lim tiam	Ob Lim Tiam lb Hlis	2 zaug lb Hlis	Txhua hli	Nyiaj laus, nyiaj so hauj lwm, nyiaj xiam oob qhab, nyiaj poob hauj lwm, nyiaj pab qub tub rog, thiab lwm yam. ($)	Kos yog tias tus neeg laus no tsis muaj nyiaj khwv tau los.
1.																			
2.																			
3.																			
4.																			
5.																			

Koj daim ntawv thov ua tsis tiav vim yog peb tseem tos koj xa cov ntaub ntawv hais txog koj cov nyiaj tau los.

Tsis Muaj Nyiaj Hlis? The *Adults in the Household and their Income* nyob rau page 7 yuav tsum ua kom tiav nrog rau the *Household of Declaration of No Income* form nyob rau page 8.

Muab cov ntaub ntawv peb xav tau qhia nyob rau ntawm pages 6 & 7, muab xa nrog tsab ntawv no tuaj kom peb paub tias koj ua tau raws li cov kev cai tsim nyog tau txais cov nyiaj pab.

Cov piv txwv uas xa mus rau Kev Xaiv 1: Kev Koom Tes Hauv Kev Pabcuam Hauv Pej Xeem (nplooj 6)

- ***Tsev kawm ntawv tsab ntawv hais tias ib tsev neeg tau txais zaub mov dawb thiab txo nqi***
- ***Tsab ntawv tso cai los ntawm lub nroog sau koj lub npe ua tus tau txais SNAP/MFIP/CCAP***
- ***Head Start ntawv***

Cov piv txwv uas xa tuaj rau Kev Xaiv 2: Kev Tsim Nyog Tau Txais Kev Pabcuam Hauv Tsev (nplooj 7)

- ***Tsis ntev los no (sib txuas) 30 hnub ntawm cov ntawv them nyiaj***
- ***Xyoo dhau los W2***
- ***Xyoo dhau los daim ntawv se***
- ***Kev them nyiaj yug me nyuam keeb kwm***
- ***Tsab ntawv them nyiaj SSI***

Yog koj yog ib tug niam txiv uas thov tuaj muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos thiab tseem kawm high school/GED program, peb xav tau ib daim ntawv pov thawj sau los ntawm koj lub tsev kawm ntawv qhia tias koj yeej yog ib tug tub ntxhais kawm ntawv nyob rau hauv lawv lub tsev kawm ntawv.

Tis tauj peb yog tias koj tsis paub meej txog cov lus qhia no lossis cov ntaub ntawv uas peb lees txais tau.

651-641-6604
scholarships@thinksmall.org

Nco tsoov xyuas kom koj muaj txhuas yam rau koj daim ntawv thov ua ntej koj xa. Saib rau **page 4 ntawm Cov Lus Qhia** txhawm rau tshuaj xyuas sev yam twg koj yuav tsum tau xa tuaj.

Sau kom tiav nplooj ntawv no yog tias **tsis muaj** cov neeg laus hauv koj tsev neeg muaj nyiaj khwv tau los.
Hla nplooj ntawv no mus yog tias koj siv ib qho kev pab cuam Kev Xaiv 1 los sis yog tias ib los sis ntau tus neeg laus hauv koj tsev neeg muaj nyiaj khwv tau los.

- Cov tsev neeg uas tsis muaj nyiaj khwv tau los tseem yuav tsum tau sau npe txhua tus neeg laus hauv tsev neeg rau Nplooj 7.
- Tsis txhob sau nplooj ntawv no yog tias cov nyiaj khwv tau los rau ib los sis ntau tus neeg laus tau teev nyob rau Nplooj 7.
- Tsis txhob sau nplooj ntawv no yog tias koj teb "yog" rau cov lus nug 1-7 ntawm Nplooj 6 thiab tab tom xa cov pov thawj ntawm kev koom tes hauv ib qho kev pab cuam pej xeem.

Daim Ntawv Tshaj Tawm Tias Tsev Neeg Tsis Muaj Nyiaj Khwv Tau Los

Daim ntawv qhia hauv qab no yog koj daim ntawv tshaj tawm tias tsev neeg tsis muaj nyiaj khwv tau los rau Kev Xaiv 2. Daim foos no yuav tsum tau sau kom tiav los ntawm tib tus niam txiv los sis tus neeg saib xyuas raws cai uas kos npe rau *Daim Ntawv Thov Early Learning Scholarships - Pathway I*.

Kuv, _____, tshaj tawm tias peb ua ib tsev neeg tam sim no
Sau npe tag nrho raws cai

tsis muaj nyiaj khwv tau los rau hnub no ntawm _____.
Hnub No (HLI/HNUB/XYOO)

Kos Npe: _____ Hnub Tim (HLI/HNUB/XYOO): _____

Daim Ntawv Pom Zoo Ua Raws Li Cov Kev Cai

Los ntawm kev kos npe rau daim ntawv thov no, koj tab tom lees paub tias koj tau nyeem, nkag siab thiab pom zoo rau cov kev cai ntawm Early Learning Scholarships Program thiab cov khoom uas teev hauv qab no.

- Cov ntaub ntawv hauv daim ntawv thov no yog qhov tseeb, thiab tag nrho cov neeg hauv tsev neeg cov nyiaj khwv tau los tau raug qhia tag nrho lawm. Yog tias kuv txhob txwm muab cov ntaub ntawv tsis raug, kuv tus me nyuam yuav poob daim nyiaj pab kawm ntawv, thiab kuv yuav tau them rov qab rau lub xeev rau cov nyiaj uas tau them lawm.
- Kuv tus me nyuam muaj **3- txog 5-xyoos** yuav tsum ua kom tiav ib qho Early Childhood Screening nyob hauv 90 hnub txij li thaum mus kawm ib qho kev pab cuam uas tau xaiv siv daim nyiaj pab kawm ntawv. Yog tias kuv tus me nyuam tau txais nyiaj pab kawm ntawv thaum muaj hnub nyoog 0 txog 2, lawv yuav tsum ua kom tiav qhov kev tshuaj ntsuam nyob hauv 90 hnub ntawm lawv lub hnub yug thib peb.
- Kuv tus me nyuam yuav tsim nyog tau txais nyiaj pab kawm ntawv mus txog Lub Yim Hli Ntuj Tim 31 ntawm lub xyoo uas nws muaj hnub nyoog tsim nyog rau qib kindergarten, los sis 5 xyoos rau Lub Cuaj Hli Ntuj Tim 1, tsuav yog tseem muaj nyiaj los ntawm lub xeev.
- Kuv yuav ceeb toom rau Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam thaum kuv tus me nyuam tsis tuaj koom qhov kev pab cuam uas peb tab tom siv nyiaj pab kawm ntawv.
- Kuv yuav qhia rau Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam yog tias kuv tsiv tsev los sis kuv cov ntaub ntawv sib txuas lus hloov.
- Nyob hauv peb lub hlis tom qab tau txais ib qho Early Learning Scholarship, kuv tus me nyuam(cov me nyuam) yuav tsum tau rau npe hauv ib qho kev pab cuam uas koom nrog Parent Aware los sis daim nyiaj pab kawm ntawv yuav raug muab tso tseg. Yog tias tsim nyog, Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam yuav pab coj kuv mus rau Child Care Aware los pab kuv nrhiav cov kev pab cuam hauv kuv cheeb tsam. Daim nyiaj pab kawm ntawv yuav raug muab tso tseg ntxov dua yog tias kuv tsis sib txuas lus nrog Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam txog kuv cov phiaj xwm siv daim nyiaj pab kawm ntawv.
- Kev mus kawm tsis tu ncua yog qhov uas xav kom muaj. Early Learning Scholarships tsis them rau ntau tshaj 25 hnub tsis tuaj kawm ntawv, 10 hnub npaj kaw thiab 11 hnub so hauv kev pab cuam. Cov hnub tsis tuaj kawm ntawv ntau tshaj 25 yuav tsis raug them los ntawm cov nyiaj pab kawm ntawv thiab cov nqi yuav tsum tau them los ntawm kuv tus kheej tshwj tsis yog tias muaj kev zam tshwj xeeb rau kuv tus me nyuam(cov me nyuam).
- Yog tias qhov kev pab cuam tsis koom nrog Parent Aware lawm, kuv yuav tsis tuaj yeem siv tau qhov Early Learning Scholarship rau qhov kev pab cuam ntawd ntxiv lawm.
- Yog tias kuv yog ib tug neeg zov me nyuam hauv tsev neeg uas koom nrog Parent Aware, kuv nkag siab tias kuv siv tsis tau kuv tus me nyuam daim Early Learning Scholarship ntawm kuv qhov chaw zov me nyuam hauv tsev neeg uas muaj ntawv tso cai.

Qhov Kev Tso Cai Yuav Tsum Muaj Los Qhia Koj Cov Ntaub Ntawv

Koj yuav tsum pom zoo rau tag nrho cov lus hauv qab no kom thiaj li koom tau nrog txoj kev pab cuam nyiaj pab kawm ntawv.

- Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam tuaj yeem qhia kuv tus me nyuam/cov me nyuam lub npe, chaw nyob, hnub yug thiab poj niam txiv neej, thiab kuv lub npe thiab chaw nyob raws li teev nyob rau hauv daim ntawv thov, nrog rau tus nqi nyiaj pab kawm ntawv uas kuv tus menyuam tsim nyog tau txais thiab hnub uas tau txais, nrog rau qhov kev pab cuam uas kuv xaiv. Qhov no yog tsim nyog los xyuas kom muaj qhov tseeb ntawm daim ntawv thov thiab Daim Ntawv Pom Zoo Npaj Kev Pab (Award Planning Agreement) thiab cov ntaub ntawv khaws cia los ntawm qhov kev pab cuam.
- Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam tuaj yeem qhia kuv tus me nyuam/cov me nyuam lub npe, chaw nyob, hnub yug thiab poj niam txiv neej, thiab kuv lub npe thiab chaw nyob raws li teev nyob rau hauv daim ntawv thov nrog: (1) kuv lub chaw hauj lwm saib xyuas tsev kawm ntawv hauv zos, rau lub hom phiaj muab kuv tus me nyuam ib tus lej cim tub ntxhais kawm ntawv thoob xeev (SSID) uas yuav raug siv los ntawm Scholarship/Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam, thiab (2) Minnesota Department of Education (MDE) los txheeb xyuas kuv tus me nyuam thiab lees paub cov nyiaj them pab kawm ntawv.
- Lub Xeev Minnesota tuaj yeem qhia cov ntaub ntawv hais txog kuv thiab kuv tus me nyuam/cov me nyuam txoj kev tsim nyog thiab kev siv cov nyiaj pab kawm ntawv nrog rau lwm lub koom haum tsoom fwv thiab cov kev pab cuam

suav nrog, tab sis tsis txwv rau: Child Care Assistance Program (CCAP), cov neeg ua hauj lwm hauv nroog loj lossis Haiv Neeg, MFIP, SNAP, Head Start, noj mov dawb thiab luv nqi (FRPM), thiab Child and Adult Care Food Program (CACFP). Cov koom haum no kuj tuaj yeem qhia cov ntaub ntawv hais txog kuv thiab kuv tus me nyuam/cov me nyuam txoj kev tsim nyog thiab kev siv cov kev pab nrog rau Lub Xeev Minnesota. Cov ntaub ntawv no yuav raug siv los txheeb xyuas kuv tsev neeg txoj kev tsim nyog tau txais nyiaj khwv tau los rau cov nyiaj pab kawm ntawv thiab los saib xyuas kev siv cov nyiaj pab kawm ntawv thiab lwm cov kev pab cuam pej xeem. Kuv nkag siab tias qhov kev tso cai qhia kuv cov ntaub ntawv tseem siv tau rau lub hlis tom qab kuv daim nyiaj pab kawm ntawv xaus.

- Cov Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam tuaj yeem qhia cov ntaub ntawv los ntawm daim ntawv thov no nrog rau Lub Xeev Minnesota suav nrog kuv lub npe thiab chaw nyob; cov ntaub ntawv pej xeem; kev kawm niam txiv; cov ntaub ntawv nyiaj khwv tau los; kuv tus me nyuam txoj kev tsim nyog thiab tus nqi ntawm ib qho Early Learning Scholarship; qhov kev pab cuam uas kuv siv nyiaj pab kawm ntawv; kuv tus me nyuam tus lej SSID; thiab seb kuv puas tau ua raws li cov kev cai ntawm kev pab cuam. Cov ntaub ntawv no yog tsim nyog los xyuas kev tsim nyog, kev siv kev pab cuam, thiab yog tsim nyog los ua raws li lub xeev txoj cai uas tso cai rau qhov kev pab cuam.
- Txhawm rau txheeb xyuas tias qhov kev tshuaj ntsuam thaum yau tau ua tiav lawm, Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam muaj kuv qhov kev tso cai hu rau lub chaw hauj lwm saib xyuas tsev kawm ntawv ntawm tus me nyuam los txheeb xyuas qhov chaw thiab hnub tshuaj ntsuam.

Cim Tseg: *Kuv tsis tas yuav tsum tso cai qhia kuv cov ntaub ntawv, tab sis yog tias kuv xaiv tsis ua, kuv nkag siab tias kuv tus me nyuam/cov me nyuam yuav tsis tsim nyog tau txais ib qho Early Learning Scholarship. Cov ntaub ntawv yuav raug tso tawm tsis suav nrog cov ntaub ntawv txhawb nqa uas txuas nrog daim ntawv thov no.*

Tennessen Warning los ntawm Lub Xeev Minnesota

Tsab ntawv ceeb toom no siv rau tag nrho cov ntaub ntawv uas sau los rau txoj kev pab cuam Early Learning Scholarships. Nws piav qhia tias peb yuav sau cov ntaub ntawv dab tsi thiab yog vim li cas peb thiaj sau.

Peb tab tom thov cov ntaub ntawv dab tsi?
Peb tab tom thov tag nrho cov ntaub ntawv nyob rau hauv daim ntawv thov kev pab cuam Early Learning Scholarship - Pathway I, qee qhov uas raug suav tias yog cov ntaub ntawv ntiag tug raws li Minnesota txoj cai.

Vim li cas peb thiaj nug koj txog cov ntaub ntawv no?
Cov ntaub ntawv hauv daim ntawv thov no yog tsim nyog los thov ib qho Early Learning Scholarship. Peb yuav siv cov ntaub ntawv uas sau ntawm no, thiab lwm cov ntaub ntawv ntxiv uas muaj feem xyuam, los txiav txim siab txog kev tsim nyog tau txais nyiaj pab. Cov ntaub ntawv no yog tsim nyog los ua raws li lub xeev txoj cai uas tso cai rau qhov kev pab cuam.

Kuv puas yuav tsum tau muaj cov ntaub ntawv no?
Tsis muaj ib qho kev cai lij choj yuam kom koj muab cov ntaub ntawv uas tau thov; txawm li cas los xij, yog tsis muaj nws, peb tsis tuaj yeem txiav txim siab koj tus me nyuam txoj kev tsim nyog, thiab koj tus me nyuam yuav tsis tau txais nyiaj pab kawm ntawv.

Leej twg ntxiv tuaj yeem pom cov ntaub ntawv no?
Raws li tau piav qhia lwm qhov hauv daim ntawv thov, nrog koj qhov kev tso cai uas yuav tsum muaj, peb yuav qhia koj cov ntaub ntawv nrog rau qhov kev pab cuam uas koj xaiv, koj lub chaw hauj lwm saib xyuas tsev kawm ntawv hauv zos, thiab Lub Xeev Minnesota. Yog tias koj muab koj qhov kev tso cai xaiv tau, ib lub koom haum thib peb yuav siv koj cov ntaub ntawv thaum ntsuam xyuas qhov ua tau zoo ntawm txoj kev pab cuam nyiaj pab kawm ntawv rau lub xeev. Tag nrho cov koom haum no, suav nrog tus neeg ntsuam xyuas, raug khi los ntawm Minnesota cov kev coj ua thiab cov cai ntiag tug thiab yuav tsis qhia koj cov ntaub ntawv ntiag tug tshwj tsis yog raws li tau piav qhia ntawm no thiab hauv qhov kev tso cai. Tus neeg ntsuam xyuas yuav tsum tsis txhob qhia koj cov ntaub ntawv nrog leej twg tshwj tsis yog State of Minnesota Early Learning Scholarship Program.
Peb kuj tuaj yeem muab cov ntaub ntawv uas koj tau muab rau Tus Kws Tshuaj Ntsuam Xyuas Cai, Minnesota Department of Human Services, thiab/los sis lwm cov koom haum uas muaj cai lij choj nkag mus saib cov ntaub ntawv, los sis leej twg uas tau tso cai los ntawm lub tsev hais plaub.

Cov ntaub ntawv no yuav raug siv li cas ntxiv?
Peb tuaj yeem siv lossis tso tawm cov ntaub ntawv no tsuas yog raws li tau hais hauv tsab ntawv ceeb toom no, tshwj tsis yog tias koj muab koj qhov kev tso cai sau ua ntawv rau peb tso tawm cov ntaub ntawv rau lwm lub hom phiaj los sis rau lwm tus neeg los sis koom haum. Cov ntaub ntawv yuav raug siv rau lwm lub hom phiaj yog tias U.S. Congress los sis Minnesota Legislature dhau ib txoj cai uas tso cai los sis yuav tsum muaj lwm yam kev siv.

Kuv cov ntaub ntawv yuav raug khaws cia ntev npaum li cas?
Koj cov ntaub ntawv yuav raug khaws cia tsawg kawg yog xya xyoo.

Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Kos Npe

Kev Tso Cai Xaiv Tau: Tso Cov Ntaub Ntawv Tawm thiab Koom Nrog Hauv Kev Ntsuam Xyuas

Thov sau npe luv los lees paub tias koj tau nyeem, nkag siab thiab pom zoo rau cov hauv qab no.

_____ Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam los sis Lub Xeev Minnesota tuaj yeem qhia cov ntaub ntawv los ntawm kuv daim ntawv thov, kuv tus me nyuam txoj kev tsim nyog thiab tus nqi ntawm ib qho Early Learning Scholarship, thiab qhov kev pab cuam uas kuv siv kuv daim nyiaj pab kawm ntawv, nrog rau cov neeg ntsuam xyuas kev pab cuam uas tau tso cai los ntawm Lub Xeev Minnesota rau lub hom phiaj txheeb xyuas seb cov nyiaj siv li cas, cov tsev neeg tau txais xov xwm txog qhov kev pab cuam li cas, qhov kev pab cuam ua cuam tshuam rau tus me nyuam txoj kev loj hlob los sis kev npaj mus kawm ntawv li cas, qhov zoo ntawm cov kev pab cuam kawm thaum yau uas siv cov nyiaj pab kawm ntawv, thiab lwm yam kev ntsuam xyuas uas Lub Xeev Minnesota pom tias muaj feem xyuam. Tsis muaj ib tsab ntawv ceeb toom pej xeem yuav suav nrog cov ntaub ntawv qhia txog tus kheej ntawm ib tug me nyuam twg.

Los ntawm kev kos npe hauv qab no, koj pom zoo thiab txheeb xyuas tag nrho cov hauv qab no:

1. Kuv lees paub tias kuv yog tus niam txiv lossis tus neeg saib xyuas raws cai, tag nrho cov ntaub ntawv hauv daim ntawv thov no yog qhov tseeb, thiab cov nyiaj khwv tau los ntawm tag nrho cov neeg laus hauv tsev neeg tau raug qhia tag nrho lawm. Kuv nkag siab tias yog tias muab cov ntaub ntawv tsis raug, kuv tus me nyuam/cov me nyuam yuav poob daim nyiaj pab kawm ntawv thiab kuv yuav tau them rov qab rau lub xeev rau cov nyiaj uas tau them lawm.
2. Kuv pom zoo rau cov kev cai ntawm kev pab cuam uas tau piav qhia nyob rau ntawm nplooj ntawv Daim Ntawv Pom Zoo Ua Raws Li Cov Kev Cai.
3. Kuv pom zoo kom kuv cov ntaub ntawv thiab/los sis kuv tus me nyuam cov ntaub ntawv raug qhia raws li tau piav qhia nyob rau ntawm Qhov Kev Tso Cai Yuav Tsum Muaj Los Qhia Koj Cov Ntaub Ntawv.
4. Kuv pom zoo tias kuv tau nyeem thiab nkag siab txog Tennessen Warning.

Niam Txiv los sis Tus Neeg Saib Xyuas Raws Cai Kos Npe

Kos npe nrog tus cwj mem xiav/dub los sis hauv laj npaum es lej tau niv, tsis txhob siv cwj mem xaum.

* Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Lub Npe Raws Cai:_____
Npe *Npe Nruab Nrab* *Xeem*

*Kos Npe: _____ *Hnub Tim (HLI/HNUB/XYOO): _____

Xa Koj Daim Ntawv Thov

Xa koj daim ntawv thov uas sau tiav lawm thiab cov ntaub ntawv pov thawj kev tsim nyog mus rau koj Tus Thawj Coj Hauv Cheeb Tsam. Thov tsis txhob xa daim ntawv thov no mus rau Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Me ̃Nyuam Yaum, Hluas, thiab Tsev Neeg (DCYF).

1. Xa ntawv mus rau: 10 Yorkton Ct, St Paul, MN 55117
2. Luam cov ntawv, ces xa mus rau tus email: ApplyELS@thinksmall.org
3. Luam cov ntawv, ces tso rau hauv peb lub secure portal: https://thinksmall.leapfile.net